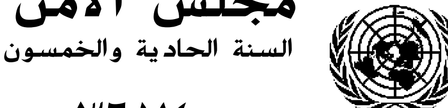
مؤقت



مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون

الجلسة ٣٦٧٤

الجمعة، ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦، الساعة ١٧/٣٠
نيويورك

الرئيس:	السيد العربي	(مصر)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد غورليك
	ألمانيا	السيد ايتل
	اندونيسيا	السيد ويسنومورتي
	ايطاليا	السيد فولتشي
	بوتسوانا	السيد نكغوي
	بولندا	السيد فلوسفيتش
	جمهورية كوريا	السيد بارك
	شيلي	السيد لاراين
	الصين	السيد وانغ شويشيان
	غينيا - بيساو	السيد كويتا
	فرنسا	السيد لادسو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	هندوراس	السيد مارتينيز بلانكو
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ألبرايت

جدول الأعمال

الحالة بين العراق والكويت

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٥٠.

إقرار جدول الأعمال.

أقر جدول الأعمال.

الحالة بين العراق والكويت

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل اليه في مشاوراته السابقة.

وفي أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن أُذن لي الإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يندد مجلس الأمن بعدم امتثال العراق لقراره ١٠٦٠ (١٩٩٦) المؤرخ ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٦ برفضه إتاحة الوصول الى المواقع التي عينتها اللجنة الخاصة في ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وإن هذا البعد الجديد من عدم الامتثال، إذ يأتي بعد رفض إتاحة الوصول في ١١ و ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٦، يعتبر خطوة خطيرة الى الوراء في تعاون العراق مع اللجنة الخاصة. ويعتبر المجلس أن هذه الأحداث تشكل انتهاكا صريحا وصارخا لقراراته ٦٨٧ (١٩٩١) و ٧٠٧ (١٩٩١) و ٧١٥ (١٩٩١).

"ويؤكد مجلس الأمن من جديد تأييده الكامل للجنة الخاصة في إجراء عمليات التفتيش التي تضطلع بها والمهام الأخرى التي عهد المجلس بها اليها. ويرفض المجلس المحاولات التي يقوم بها العراق لفرض شروط على قيام اللجنة الخاصة بإجراء عمليات التفتيش.

"ويطالب مجلس الأمن العراق مرة أخرى بالامتثال لقرارات المجلس ذات الصلة، وبصفة خاصة، السماح لأفرقة التفتيش التابعة للجنة الخاصة بالوصول الفوري، الى كافة المناطق والمنشآت والمعدات والسجلات ووسائل النقل التي ترغب في تفتيشها.

" ويطلب مجلس الأمن الى رئيس اللجنة الخاصة أن يقوم بزيارة بغداد في أقرب وقت يتسنى له بغية ضمان إتاحة الوصول الفوري، غير المشروط وغير المقيد الى جميع المواقع التي ترغب اللجنة الخاصة في تفتيشها، ولإجراء حوار تطلعي بشأن المسائل الأخرى التي تدخل في إطار ولاية اللجنة. ويطلب كذلك الى الرئيس أن يقدم تقريرا بعد ذلك مباشرة الى المجلس عن نتائج زيارته وعن أثر سياسات العراق على ولاية اللجنة الخاصة وعملها."

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/28.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٣٥